

CURRICULUM VITAE

Kevin Wamalwa
1930 Pike Dr. # 6
Fitchburg, WI. 53713

Dep. of Africana Languages & Literature
University of Wisconsin – Madison
Mobile: 608-772-6569
Email: kevin.wamalwa@wisc.edu

http://www.translationdirectory.com/translators/english_swahili/kevin_wamalwa1.php

EDUCATIONAL BACKGROUND

PhD. Jointly in African Languages and Literature and Anthropology: University of Wisconsin-Madison Present

Research Interests/proposed topic: Friendship, Youth, Popular Culture and Interethnic Coexistence in Kenya's Urban Informal Settlements.

M.A., African Languages, and Literature: University of Wisconsin-Madison: (2015)

Research: "Towards Utopia: The Quest for an Alternative Society in Katama Mkangi's two Novels—*Mafuta* and *Walenisi*."

B.Ed. Arts: Kiswahili (major) and Linguistics (Upper 2nd Class Honors) University of Nairobi; (2005-09)

PROFESSIONAL EXPERIENCE

University of Wisconsin-Madison

Project Assistant for Prof. Amy Stambach—Educational Policy Studies and Anthropology. (2015-present)

Project: "Translating Cultures: Kinship, Community and Education in East Africa"

Responsibilities:

Did field data collection in Tanzania and Kenya (July 13-August 10, 2016).

Data coding and analysis, Literature reviews for paper and book projects, Project report writing, proofreading and editing, and collaboration with field team,

Teaching Assistant: Introduction to African Literature Class. 2014 -2015

TA - Kiswahili language and culture: Designing syllabus, evaluation and keeping student progress records. 2012 -2013

Bluefield State College, WV

Fulbright Foreign Language Instructor – As a primary instructor: developing curriculum Kiswahili language instruction, designing syllabus, evaluation and maintain student progress records. 2010–2011

TRANSLATION WORKS

1. 2010 - *Overview Report of the Research Project by ILO and African Commission on Human and Peoples rights on legal and constitutional rights of African Indigenous people in 24 African countries* (English to Kiswahili)
2. “Millennium Development Goals” into Kiswahili and Lubukusu languages (for Dr. Kukubo Barasa, University of Nairobi- (2009)

PUBLICATIONS

1. *Miale ya Ushairi: Shule za Upili na Vyuo*. (A study guide on Swahili poetry for high schools and middle-level colleges.). Nairobi. East African Educational Publishers; 2015.
2. Short Story, “**Nimerudi Tena**” [I have Returned] In *Kunani Marekani na Hadithi Nyingine*. [What is there in America? And other stories]. Ed. P.I Iribemwangi. Nairobi: Target Publishers, 2011. (Short Story).
3. Publish Swahili poems on Taifa Leo Newspaper (Kenyan daily), since 2005.

WORKSHOPS AND TRAINING

1. **STARTALK-Swahili** (organized by NCOLTCL) three-week intensive training workshop. July 7-25, 2014 Bloomington, Indiana
2. **Fulbright Foreign Language Teaching Assistants’ (FLTA) Workshop**. June 26-31th 2010, Columbia University in New York City

3. **Fulbright FLTA Mid-year Conference.** Dec. 08-12th 2010, Washington DC
4. "Capacity Building Seminar on **Teaching, Learning, and testing.**" Organized by **The National Educational Services in conjunction with Ministry of Education (Directorate of Quality and Standards)**- Feb 16th, 2010, NAMACHANJA HIGH SCHOOL, BUNGOMA
5. CHAKITA CONFERENCE. Aug. 2009, Nairobi

OTHER RESPONSIBILITIES

Member– Students of African Languages and Literature Editorial committee. 2014-present

Committee Member: Mellon Interdisciplinary Workshop grant 2015-16—“*Post-colonial Consciousness: Multidimensional Representations of China in Africa.*” Organized and successfully applied for A.W Mellon Foundation funding of \$5000. **UW. Madison:** (2015)

Field Officer - Faulu Kenya Bank: Mombasa Kenya . Offered financial and investment education, project strategizing, and loan disbursement. 2010-2011

FUTURE RESEARCH INTERESTS

- Friendships and interethnic cohesion in Kenyan slums; Popular art (street poetry and music) and peace initiatives in East Africa’s urban informal settlements;
- Youths, self-reliance, and cultural and inter-ethnic integration.
- Chinese-Swahili (China-Africa) linguistic constrains and compensation;
- Utopian/dystopian projections in Kenya’s cultural productions – literature and art

LANGUAGE

English,

Kiswahili,

Lubukusu (A Luhya dialect).

REFEREES

1. Prof. Amy Stambach
University of Wisconsin - Madison
Educational Policy Studies, and Anthropology.
1000 Bascom Mall, 203 Education Building.
Madison, Wisconsin
Phone: 608/262-1760.
Email: aestambach@wisc.edu

2. Dr. Kukubo barasa
Lecturer in education
University of Nairobi
Cell phone 0722 827271
E-mail: kukubobarasa@yahoo.com